

# The Bristol Jewish Recorder



SEPTEMBER, 1973

## EDITORIAL COMMITTEE:

HAROLD SEYMOUR  
BETTE BURKE  
NAT SMITH

All communications to

59 The Dell,  
Westbury-on-Trym.

Published on the 1st of every  
month. Material to arrive on the  
24th of the month preceding.

ELUL 5733

## BRISTOL HEBREW CONGREGATION THE SYNAGOGUE, PARK ROW, BRISTOL

### Synagogue Services:

Friday Evenings 7.30 p.m.  
Saturday Mornings 10.0 a.m.

### Hon. Sec.

### Minister:

Rev. M. Modell,  
66 Harcourt Road,  
Bristol, 6.  
Tel: 40615

Mr. I. Kushner,  
37, Long Eaton Drive,  
Whitchurch,  
BRISTOL.4.  
Tel: Whitchurch 3576

Talmud Torah Classes: Sunday  
mornings 10.00 a.m. to 12.45 p.m.

Hon. Sec. Mrs. M. Kushner,  
37, Long Eaton Drive,  
Whitchurch,  
BRISTOL.4.  
Tel: Whitchurch 3576

### Bristol Jewish Ladies' Guild:

Hon. Sec. Mrs. C. Culank,  
113, Nags Head Hill,  
St. George,  
BRISTOL.5.

### Bristol W.I.Z.O. Group:

Hon. Sec. Mrs. S. Tobias,  
12, Meadowside,  
Thornbury,  
BRISTOL.

Both Ladies' Organisations  
hold regular meetings and  
functions throughout the year.

## *for your diary ...*

### Monday, 3rd September

Womens Guild A.G.M.

### Sunday, 16th September

Sherry Morning

### Tuesday, 18th September

W.I.Z.O. A.G.M.

YAHREZEITS:

Tuesday	4th September	Mrs. Meisbeiser	Elul 7
Saturday	8th September	Dr. I. Howard	Elul 11
Monday	17th September	Miss H. Campbell	Elul 20
Thursday	27th September	Mr. L. Dembo	Tishri 1

\*\*\*

KADDISH WILL BE SAID THE PREVIOUS EVENING

The Memorial Prayer (El Mole Rachamim) will be recited by the Minister during the Reading of the Law, on the Sabbath prior to the Yahrzeit, in the presence of the bereaved.

\*\*\*

COMMUNAL NOTICES - SOCIAL & PERSONAL

Dr. Leslie Culank has been appointed Senior Registrar in Chemical Pathology at the Queen Elizabeth Hospital, Birmingham.

\*\*\*

Congratulations to Mr. & Mrs. I. Sacof whose Grand-daughter Lyndsay Jane, daughter of Natalie and Dr. Ronald Harris of Manchester, was married to Elliot Edward, son of Mr. & Mrs. S. Rashman of Manchester at the Yeshurin Synagogue, Manchester on the 12th August.

\*\*\*

Congratulations also to Alan and Betty Cohen, formerly of Bristol, on the marriage of their daughter Marilyn to Robert Vertes of London. The wedding was solemnised at Singers Hill by Rev. Gold, and the setting and decorations gave the proceedings a wonderful atmosphere. Marilyn was a radiant bride and all present (including some more ex-Bristolians) could not help but be impressed by the beauty of the occasion.

The ceremony was followed by a Reception and Luncheon, not at all marred by the few short and excellent speeches, culminating in the Bridegroom's thanks to his new In-laws for his own Wedding 'Gift-package' to be unwrapped at a more suitable time !

\*\*\*

Ald. Mrs. Helen Bloom has donated £10. to the General Fund from her recent win on the Synagogue Lottery.

\*\*\*

This month's Lottery Prize goes to Mr. D. Cohen.

\*\*\*

Over seventy Members and Children attended the Testimonial Tea to celebrate the Rev. Moddel's 65th birthday, including the Rev's Sister and Brother-in-law, his Daughter Susan and Son-in-law.

Many tributes were paid to Rev. Moddel by the President, Mr. C. Berkovitch, the Vice President, Mr. S. Bloom, by Mr. V. Schlesinger on behalf of the Chevrah Kedusha, Mrs. J. Dysch for the Ladies Guild, Mr. S. Silverman for the Talmud Torah, and a nice little speech by Master Stephen Silverman, on behalf of Talmud Torah pupils, past and present.

A cheque was presented to Rev. Moddel by the President on behalf of the Community, and a certificate for trees planted in Israel in his name.

Many thanks are due to the Ladies for the provision and serving of a magnificent high tea, making the afternoon a most pleasurable and memorable one. As one speaker pointed out, this is the first time that the Community has publically celebrated a Minister's birthday.

Once again, Happy Birthday Rev. Moddel, may you be with us many more years.

\*\*\*

The Annual Memorial Service at the Ridgeway Cemetery will be on Sunday, 23rd September from 2.30.p.m.

\*\*\*

A most urgent appeal is made by the Chevra Kedusha to the Families and Relatives of the Dear Departed, for donations toward the cost of grass cutting around graves, and general maintenance at Ridgeway. It is regretted that rising costs are precluding the Chevrah from carrying out the necessary regular work that must be done in order to keep the grounds in the manner we would like to see.

\*\*\*

APOLOGY

We apologise to Mr. & Mrs. Phil Winberg for the misleading announcement in last month's Recorder, which made it appear that he, as well as Freda, had been ill. In fact, it was Freda who had a spell in Hospital and is now happily recovered. Phil was quite well.

\*\*\*

The Congregation is indebted to Mr. Len Gould and Mr. J. Perham for running the Services so ably during the Rev. Modell's absence on holiday. It is a pity that there were not more people there to hear them.

\*\*\*

Will all members who wish memorial prayers to be recited at the Yizkor Service on Yom Kippur and Succoth please send their names and addresses to the Treasurer, together with their donation, no later than Wednesday, the 26th September, mentioning the Hebrew names of the deceased relatives for whom the prayers are to be said.

\*\*\*

Please note that Friday evening services during the month of September will commence at 7.p.m. In October they will start at 6.30.p.m.

\*\*\*

Members of the Congregation are reminded that their friends and relations who attend the Services during the High Festival must pay for their seats and they should contact the Treasurer, Mr. Arnold Greenwood of 6, Chardstock Avenue, Coombe Dingle, Bristol, 9, to make the necessary arrangements before the Festivals begin. This applies in particular to people who are earning and fully able to make a contribution from their own resources.

The failure of members to ensure that their visitors make a contribution resulted in considerable loss of revenue to the Congregation in recent years, and it is hoped that our resources will not be strained further by repetition.

\*\*\*

MESSAGE FOR NEW YEAR 1973/5734

After the long leap year of 5733 we are about to approach the New Year of 5734 with our future plans. At the beginning of the AMIDAH prayer on this occasion, we are reciting the familiar words:-

"ZACHREYNU L'CHAYIM MELECH CHAFETZ  
BACHAYIM V'KATVEYNU B'CEYFER HACHAYIM"

"REMEMBER US UNTO LIFE, O KING, WHO  
DELIGHTEST IN LIFE, AND INSCRIBE US  
IN THE BOOK OF LIFE".

When we ask G'd for life, we do ask for days and weeks and months and years with a meaning. And life means an opportunity to fill time with something worthwhile. Happiness means a feeling that the days which fly by are not empty days but spaces full of strength and encouragement. In reality when we pray for life, it is our sincere hope that the days ahead will bring us good prospect and success in the work we have put into them. Thinking about our future career, we should bear in mind that we will have to find the time to spend with our children to implant into them the important task to educate them in the spirit of our Jewishness to be an inspiring example to them.

As we are looking round in our world today, we find that the Nations have not found yet a solution to solve the conflicts of warfare in many parts of the world.

The State of Israel is trying very hard to keep the balance of peace in the Middle East in spite of many provocations from their neighbouring Arab States.

We are looking forward for a fulfillment of our prayers on Rosh Hashanah when we are reciting the following words:-

"V'CHOL HARISH'AH KULLAH K'ASHAN TICHLEH KI TA'AVIR  
MEMSHELET ZADON MIN HAARETZ"

"MAY ALL WICKEDNESS BE WHOLLY CONSUMED LIKE SMOKE WHEN YOU  
MAKEST THE DOMINION OF ARROGANCE TO PASS AWAY FROM THE EARTH".

Let us hope that the year 5734 will bring a continuation of freedom to our brethren in Soviet Russia and to all the Jewish People and humanity.

"SHNAT GEULAH VISHUAN"

A year of Redemption and Salvation.

In this way, I would like to extend to the Hon. Officers and Members of the Bristol Community, our Best Wishes for a New Year of Good Health, Happiness and Success.



LESHANAH TOVA TIKATEYVU

Rev. & Mrs. Modell,  
Susan & Sidney.

\*\*\*

BRISTOL W.I.Z.O. GROUP

The Annual General Meeting of the Group will be held on Tuesday, 18th September at 8.00. at the home of Mrs. R. Curwen, 77, Parry's Lane, Bristol.9. Would all Members please make an effort to attend.

\*\*\*

BRISTOL W.I.Z.O. GROUP

YOU ARE INVITED TO A SHERRY MORNING

ON

SUNDAY, 16TH SEPTEMBER, 1973

AT

21A, FLAX BOURTON ROAD, FAIRLAND.

Hostess: Mrs. R. Gould

Only  
75p. per  
couple.

From: 11.a.m.

\*\*\*

EIGHT FOR EIGHT

The next Meeting of the Group will be held on Sunday, 9th September at 8.00. at the home of Dr. & Mrs. David Pelta, 5, Montague Court South, Bristol.2.

\*\*\*

BRISTOL JEWISH WOMEN'S GUILD

It gave us much pleasure to arrange the tea for Rev. Modell's 65th Birthday celebration on Sunday, 19th August, which was a great success.

A letter of appreciation has been received from Mr. Colin Berkovitch on behalf of the Congregation, thanking our members for the excellent spread which was put on. The letter states: "The Guild have shown once again how ably they can run these functions, and we are greatly indebted to all those who participated in providing such a generous feast".

\*\*\*

Annual General Meeting:

This will take place on Monday evening, 3rd September at 18, Belgrave Road, Clifton at 7.30.p.m. The Hostess will be Mrs. Dysch.

Nominations for Officers and Committee should be sent in to the Chairman or Secretary as soon as possible.

We look forward to seeing all our members at this meeting, as we are hoping to plan an interesting programme for the coming season.

C. Culank  
(Hon. Sec.)

\*\*\*

THE BRISTOL CAMPAIGN FOR SOVIET JEWRY

We shall be offering for sale, packs of five High Holiday cards, including instructions on what to write on them, and 5 addresses. They will cost 25p. per packet and each card costs 5p. to send to the U.S.S.R. Thus, for 50p, one can do something worthwhile. The idea is that of the 35's and no profit - only EFFECT - is intended. If each family sends two packs (£1.00), thousands would go from Bristol ALONE, to Moscow !!

Those who do not wish to buy cards (BUT WE HOPE THAT EACH FAMILY WILL PURCHASE AT LEAST ONE PACK) can write a couple of letters OR do both card AND letter writing.

List of Addresses attached:

All addressing and writing can be done in English, writers should sign plus name and address - anonymity is useless. 5p. stamp goes Air Mail.

\*\*\*

MOSCOW

Dora Abramovich, Starokashinskoye Shosse 3-19 Moscow, RSFSR USSR  
Pavel Abramovich, Moscow-16 Parkovaya 39-65, RSFSR USSR  
Mikhail Agursky, Moscow Profsoyuznaya 102, Corp 5-176, RSFSR USSR  
Boris Ainbinder, Moscow, Klinashkina 22-86, RSFSR USSR  
Inessa Akselrod, Moscow, Center, Telegrafny per 7-13, RSFSR USSR  
Semion Amdursky, Moscow-Zh-33, Rogozhsky Val 3-3 RSFSR USSR  
David and Rahil Azbel, Moscow, Leningradskoye Shosse 104, Corp  
3-328, RSFSR USSR  
Mark Azbel, Moscow B-402, Vishniakovskovo 4, Corp 2-5, RSFSR USSR  
Mikhail Babel, Moscow A-57, Chapayevsky Per, 12-98, RSFSR, USSR  
(wife Elena)  
Marta Baishinskaya, Moscow B484, 16th Parkovaya 39-65, RSFSR USSR.  
Anna & Yosif Begun, Moscow Zh-44, Melnikova 14-14, RSFSR USSR  
Yosif and Dina Beilin, Moscow B-61, B. Cherkizovskaya 6, Corp  
3-53 RSFSR USSR  
Nina and Moisei Belfor, Moscow A-55, Novolesnaya 18-3-66, USSR  
Ludmila Bogdanova, Moscow, P/O M-525, Dnepropetrovskaya 3/4-424,  
RSFSR USSR  
Anna Bondar, Moscow - 125445, Belomorskaya 20-112, RSFSR USSR  
Viktor Brailovsky, Moscow-117526, Vernadskiy 99 corp 1-128,  
RSFSR USSR (wife Irina)  
Boris Brudny, Moscow-107370, Otkrytoye Shosse 3-7 - 18 RSFSR USSR  
Fiodorova & Natalia Buzireva, Moscow, Kostiansky 14-16, RSFSR, USSR  
Vera Bykova, Moscow-K-9, Granovskovo 5-33, RSFSR USSR  
Evgeny Deborin, Moscow-103064, Chkalova 21/2-43, RSFSR USSR  
Isaak, Nina and Ludmila Dimshits, Moscow-129272, Sheremetevskaya  
8/26-3 USSR  
ALEXANDER Drabkin, Moscow, Sevastopolsky prospekt 57-29, RSFSR  
USSR.  
Anatoly Dukor, Moscow, Shcherbakovskaya 16/8-233, RSFSR USSR  
Hatan and Yulia Feingold, Moscow V-463, Stoletova 2-65, RSFSR USSR  
Victor Fayerman, Moscow-A-319, Cherniakhovskovo 4a-30 RSFSR USSR  
Riva Feldman, Moscow, Malomoskovskaya 5-103, RSFSR USSR  
Yakov Feldman, Moscow, Vypolzov Per 4-4, RSFSR USSR  
Susana Finger, Moscow-B-484, 111 Priadilnaya 5-14 RSFSR USSR  
Boris and Bella Galinovskaya Moscow-B-392, Znamenskaya 55-194,  
RSFSR USSR  
Anatoly Galperin, Moscow-105037, Pervomayskaya 14-33, RSFSR USSR  
(wife Tamara)



MOSCOW (Contd).

Lev Gendin, Moscow Zh-263, 6th Tekstischikov 19-19 RSFSR USSR

Moisey Gitterman, Moscow Turistskaya 18-278, RSFSR USSR

Glod Anatoly, Moscow G-59 Brianskaya 28-38 RSFSR USSR

Boris Gofman, Moscow E-215, 13th Parkovaya 40/2-79 RSFSR USSR

Anatoly Gokhshtein Moscow G - 359, Akademika Pavlova 49-1 RSFSR  
USSR

Stella Goldberg, Moscow, B. Cherkozovskaya 8/7/72 RSFSR USSR

Mikhail Goldblat, Moscow, Kalanchevskaya 29/31/72 RSFSR USSR

Aleksander Golovinchits, Moscow E-394, Utremskaya 10/2-84 RSFSR  
USSR

Mikhail Gorelik, Moscow-113093, Bolshaya Serpikhovskaya 34-192,  
RSFSR USSR

Elena Gorlina, Moscow Zh-28, Pokrovsky Bulvd. 14/5-47 RSFSR USSR

Veniamin Gorokhov, Moscow-1-164, Pr Mira 114a-132, RSFSR USSR  
(wife Sofia)

Aleksey Grinberg, Moscow, Stroiteley 11/2-50 RSFSR USSR

Anna Gurevits, Moscow, Tashkentskaya 17-42, RSFSR USSR

Solomon Inditsky, Moscow, Fiazhevskaya 32/2/31, RSFSR USSR

Iosif Itskov, Moscow D-423, D. Bednovo 3/5-43 RSFSR USSR

Berta Kamenetskaya Moscow A-15, Butirskaya 53/63-14 RSFSR USSR

\*\*\*

1. Elza Kalmanson Jacob Central Prison

Potuna Camp

Mordovia USSR